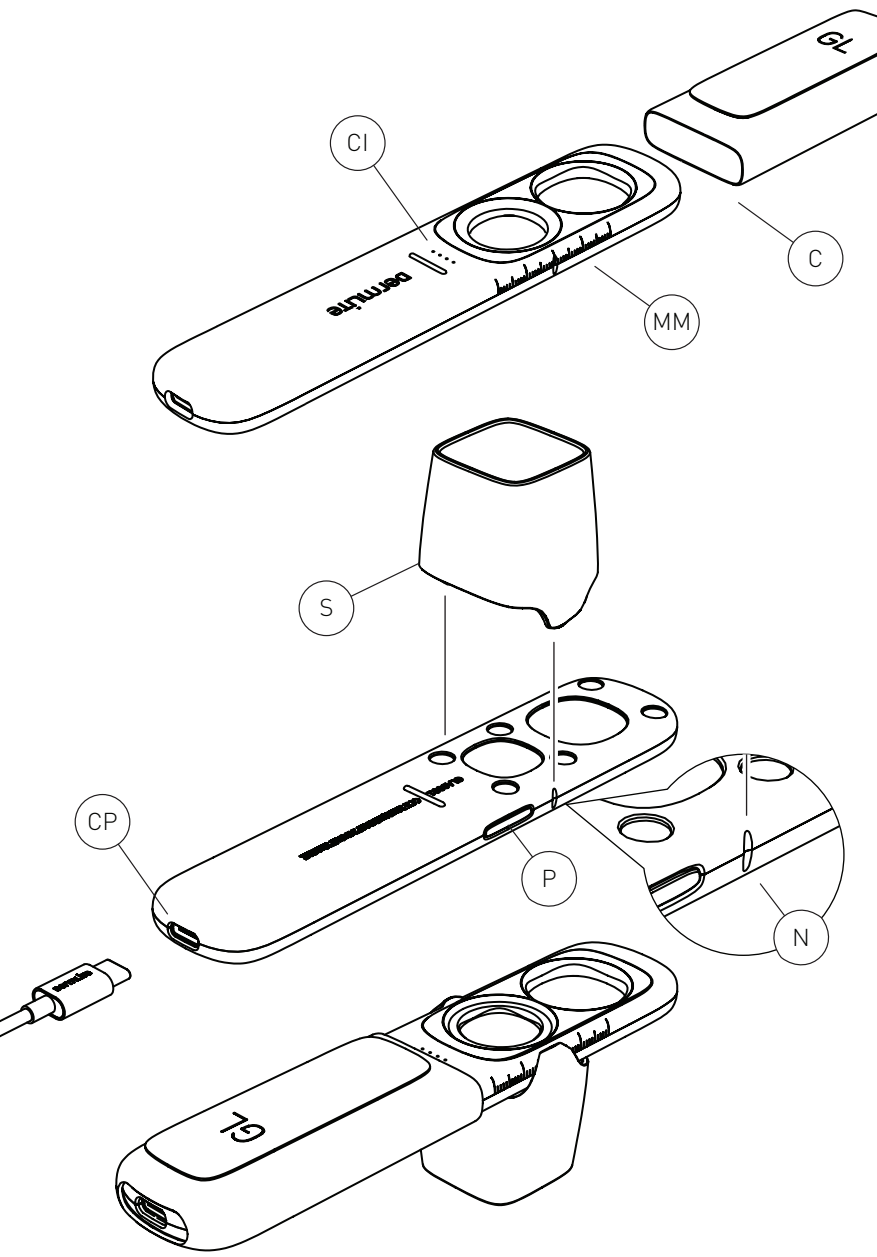


dermlite GL



CAUTION: Prior to using this DermLite, read these instructions and keep them in a safe place for future reference. United States Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a physician. This DermLite is designed for external examination only.

DermLite GL is a smartphone-compatible polarized light examination device with 6x and 1.4x magnification.

Directions for Use

CAUTION: Do not look directly into the bright LED light. Patients must close their eyes during facial examinations. **IMPORTANT:** Before initial use, please charge the internal lithium ion battery for a minimum of 4 hours using the supplied USB charging cable. See "Battery & Charging" for details.

Hold your DermLite GL so that the LEDs are aimed at the skin. Position the device ~25-50mm above the skin and push the Power button (P) to activate one group of LEDs. To activate the other group of LEDs for the other magnification lens, simply push the Power button (P) again. Look through the lens with your eye 25-50mm above your DermLite. Move the device closer or farther away from the skin to obtain the desired image focus.

To turn off your DermLite, push and hold the Power button (P) for about one second; the unit turns off automatically after 3 minutes. To help you approximate the size of a skin lesion, the device has a 40mm scale (MM) debossed into its housing.

Cap

To protect the optical areas after use, slide the cap (C) over your unit. During use, the cap can be attached over the other tail end of your DermLite.

Smartphone/Camera Use

Your DermLite GL may be attached to many smartphones using DermLite adapters (sold separately). For best results, prior to taking photos using the higher (6x) magnification, snap the Spacer (S) onto your unit, ensuring alignment with the notch (N).

Battery & Charging

CAUTION: Your DermLite uses a special lithium battery, which can only be purchased from 3Gen or from an

authorized 3Gen dealer. Do not under any circumstances use another battery other than the one designed for this unit. Doing so could result in damage to the unit.

This device is equipped with a four-level Charge Indicator (CI). When the unit is turned on and fully charged, all four LEDs light up. When less than 75% of battery life remains, three LEDs are illuminated. If more than half the battery is drained, two LEDs are on, while a single LED indicates that less than 25% of battery capacity remains. To charge your DermLite, connect the supplied cable to the Charging Port (CP) and any available USB port. When fully charged, the device will allow approximately 2 hours of continuous operation. After years of use, you may wish to replace the battery, which is only available from 3Gen or an authorized 3Gen dealer.

To change the battery, contact 3Gen or your local 3Gen dealer.

Troubleshooting

Please check www.dermlite.com for the most current troubleshooting information. If your DermLite requires servicing, visit www.dermlite.com/service or contact your local 3Gen dealer.

Care and Maintenance

Your DermLite is designed for trouble-free operation. Never attempt to open the device for any reason.

Cleaning and Sterilization

The exterior of your DermLite, except the optical parts, may be wiped clean with isopropyl alcohol (70% vol.). The lens and the polarizing filters should be treated as high quality photographic equipment and should be cleaned with standard lens cleaning equipment and protected from harmful chemicals. Do not use abrasive material on any part of the equipment or immerse the device in liquid. Do not autoclave.

The DermLite GL set includes:

GL scope (6 polarized LEDs in two groups, 20mm 6x lens, 25mm 1.4x lens, 40mm debossed measuring scale), cap, USB to USB-C charging cable, snap-on spacer.

Warranty

5 years for parts and labor. Serial number and company information are located on the bottom of the device.

FORSIGTIG: Inden du bruger denne DermLite, skal du læse disse instruktioner og opbevare dem på et sikkert sted til fremtidig brug. Ifølge den amerikanske lovgivning må denne enhed kun sælges af eller efter ordination fra en læge. Denne DermLite er kun designet til udvortes undersøgelse.

DermLite GL er en smartphone-kompatibel polariseret lysundersøgelsesenhed med 6x og 1,4x forstørrelse.

Brugervejledning

FORSIGTIG: Se ikke direkte ind i det skarpe LED-lys. Patienterne skal lukke øjnene under ansigtsundersøgelser.

VIGTIGT: Før den første brug skal du oplade det interne litiumionbatteri i mindst 4 timer ved hjælp af det medfølgende USB- opladerkabel. Se "Batteri og opladning" for detaljer. Hold DermLite GL sådan at LED'erne er rettet mod huden. Placer enheden ca. 25-50 mm over huden, og tryk på tænd / sluk-knappen (P) for at aktivere den ene gruppe af LED'er. For at aktivere den anden gruppe af LED'er til den anden forstørrelseslinse, skal du blot trykke på tænd / sluk-knappen (P) igen. Kig gennem linsen med øjet 25-50 mm over DermLite. Flyt enheden tættere eller længere væk fra huden for at opnå det ønskede billedfokus. Sluk DermLite ved at trykke på og holde tænd / sluk-knappen (P) nede i ca. et sekund. Enheden slukker automatisk efter 3 minutter. For at hjælpe med at beregne størrelsen på en hudlæsion, har enheden en 40 mm skala (MM) indgraveret på den.

Hætte

Efter brug, sæt hættten (C) på enheden for at beskytte de optiske områder. Under brug kan hættten fastgøres på den anden ende af DermLite.

Brug af smartphone/kamera

DermLite GL kan tilsluttes mange smartphones ved hjælp af DermLite-adaptore (sælges separat). For at opnå de bedste resultater, skal du klikke på afstandsstykke (S) på din enhed, før du tager billeder ved hjælp af den højere (6x) forstørrelse, og sørge for justering med hakket (N).

Batteri og opladning

FORSIGTIG: DermLite bruger et specielt lithiumbatteri, som kun kan købes fra 3Gen eller fra en autoriseret 3Gen-forhandler. Brug under ingen

omstændigheder noget andet batteri end det, der er beregnet til denne enhed. Det kan medføre beskadigelse af enheden.

Denne enhed er udstyret med en opladningsindikator (CI) på fire niveauer. Når enheden er tændt og fuldt opladet, tændes alle fire LED'er. Når der er mindre end 75 % af batterilevetiden, lyser tre LED'er. Hvis mere end halvdelen af batteriet er drænet, tændes to LED'er, mens en enkelt LED indikerer, at der er mindre end 25 % af batterikapaciteten tilbage.

For at oplade DermLite skal du tilslutte det medfølgende kabel til opladningsporten (CP) og en ledig USB-port. Når enheden er fuldt opladet, vil den fungere til ca. 2 timers kontinuerlig drift. Efter mange års brug kan du udskifte batteriet, som kun kan fås hos 3Gen eller en autoriseret 3Gen-forhandler. Hvis du vil skifte batteriet, kontakt 3Gen eller din lokale 3Gen-forhandler.

Fejlfinding

Se venligst www.dermlite.com for de nyeste fejlfindingsoplysninger. Hvis din DermLite kræver service, skal du besøge www.dermlite.com/service eller kontakte din lokale 3Gen-forhandler.

Pleje og vedligeholdelse

DermLite er designet til problemfri drift. Forsøg aldrig at åbne enheden.

Rengøring og sterilisering

Ydersiden af DermLite, undtagen de optiske dele, kan gøres ren med isopropylalkohol (70 % vol.). Linsen og polariseringsfiltrene skal håndteres som fotografisk udstyr af høj kvalitet og bør rengøres med standard rengøringsudstyr til linser og beskyttes mod skadelige kemikalier. Brug ikke slibende materialer på nogen del af udstyret eller nedsænk apparatet i væske. Må ikke autoklaveres.

DermLite GL sæt omfatter:

GL-rækkevidde (6 polariserede LED'er i to grupper, 20 mm 6x linse, 25 mm 1,4x linse, 40 mm forkortet måleskala), USB-til USB-C- opladningskabel, snap-on afstandsstykke.

Garanti

5 år for dele og arbejde. Serienummer og virksomhedsoplysninger er placeret på bunden af enheden.

ACHTUNG: Lesen Sie vor dem Gebrauch des DermLite diese Anleitung und bewahren Sie sie zum Nachschlagen in der Zukunft an einem sicheren Ort auf. Die Gesetze der USA beschränken den Erwerb dieses Gerätes ausschließlich auf Ärzte oder auf Anordnung eines Arztes. Der DermLite ist nur für die externe Untersuchung vorgesehen.

DermLite GL ist ein Smartphone-kompatibles Untersuchungsgerät mit polarisiertem Licht und 6-facher sowie 1,4-facher Vergrößerung.

Gebrauchsanweisung

ACHTUNG: Schauen Sie nicht direkt in das helle LED-Licht. Patienten müssen ihre Augen während der Gesichtsuntersuchungen schließen.

WICHTIG: Vor dem ersten Gebrauch laden Sie bitte den internen Lithium-Ionen Akku für mindestens 4 Stunden mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel auf. Siehe "Batterie & Aufladen" für Einzelheiten.

ACHTUNG: Wenn Ihr DermLite für Dermatoskopie mit Immersionsflüssigkeit verwendet wird, tragen Sie die Flüssigkeit nur auf die Haut auf und setzen dann das ausfahrbare Deckglas bzw. Frontplatte (FP) auf die Haut. Vermeiden Sie unbedingt, dass Flüssigkeit mit dem Ladeanschluss (CP) in Berührung kommt.

Halten Sie den DermLite GL so, dass die LEDs auf die Haut gerichtet sind. Platzieren Sie das Gerät etwa 25 bis 50 mm oberhalb der Haut und drücken Sie die Power-Taste (P), um eine LED-Gruppe zu aktivieren. Zur Aktivierung der anderen LED-Gruppe der anderen Vergrößerungslinse drücken Sie die Power-Taste (P) einfach erneut. Blicken Sie mit einem Abstand von 25 bis 50 mm zwischen Auge und Gerät durch die Linse. Bewegen Sie das Gerät näher zur Haut oder weiter von ihr weg, um den gewünschten Bildfokus zu erreichen.

Um Ihr DermLite auszuschalten, drücken und halten Sie die Power-Taste (P) für etwa eine Sekunde. Das Gerät wird nach 3 Minuten automatisch ausgeschaltet. Damit Sie die Größe einer Hautläsion besser einschätzen können, ist das Gerät am Gehäuse mit einer 40-mm-Tiefprägungsskala (MM) ausgestattet.

Kappe

Zum Schutz der optischen Bereiche schieben Sie nach dem Gebrauch die Kappe (C) auf das Gerät. Während des Gebrauchs kann die Kappe am anderen Ende des DermLite befestigt werden.

Gebrauch mit Smartphone/Kamera
Ihr DermLite GL kann mithilfe von (separat erhältlichen) DermLite-Adaptoren an vielen Smartphones angebracht werden. Für optimale Ergebnisse bringen Sie vor der Aufnahme von Bildern mit der höheren (6-fachen) Vergrößerung den Abstandshalter (S) an dem Gerät an und achten Sie auf eine Ausrichtung auf die Kerbe (N).

Akku & Aufladung

ACHTUNG: Ihr DermLite wird mit einem speziellen Lithium-Akku betrieben, der nur von 3Gen oder einem zugelassenen 3Gen-Händler erworben werden kann.

Verwenden Sie keinesfalls einen anderen als den für dieses Gerät vorgesehenen Akku. Bei Nichtbeachtung können Schäden am Gerät entstehen. Dieses Gerät ist mit einer 4-Stufen-Ladeanzeige (CI) ausgestattet. Wenn das Gerät eingeschaltet wird und voll geladen ist, leuchten alle vier LEDs. Wenn der Akkuladestand weniger als 75 % beträgt, leuchten drei LEDs. Wenn der Akkuladestand weniger als 50 % beträgt, leuchten zwei LEDs. Leuchtet nur eine LED, beträgt der Akkuladestand weniger als 25%. Zum Aufladen des DermLite schließen Sie ihn mit dem mitgelieferten Kabel am Ladeanschluss (CP) und einem beliebigen verfügbaren USB-Anschluss an. Bei vollem Ladezustand kann das Gerät für etwa 2 Stunden durchgängig gebraucht werden. Nach einigen Jahren des Gebrauchs ist ein Austausch des Akkus empfehlenswert. Akkus sind ausschließlich bei 3Gen oder einem zugelassenen 3Gen-Händler erhältlich. Zum Austausch des Akkus kontaktieren Sie 3Gen oder Ihren örtlichen 3Gen-Händler.

Problembehandlung

Aktuelle Informationen zur Problembehandlung finden Sie unter www.dermlite.com. Falls Ihr DermLite repariert werden muss, besuchen Sie www.dermlite.com/service oder kontaktieren Sie ihren örtlichen 3Gen-Händler.

Pflege und Wartung

DermLite wurde für einen problemlosen Gebrauch konzipiert. Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen.

Reinigung und Sterilisation

Das Außengehäuse Ihres DermLites, abgesehen von den optischen Bereichen, kann mit Isopropylalkohol (70 Vol.-%) gereinigt werden. Die Linse und die Polarisationsfilter sind wie eine hochwertige Fotoausrüstung zu behandeln und mit den üblichen Linsenreinigungsmitteln zu reinigen sowie von schädlichen Chemikalien fernzuhalten. Verwenden Sie für keines der Teile abrasive Materialien und tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit. Autoklavieren Sie das Gerät nicht.

Das DermLite GL-Set beinhaltet:

GL-Betrachter (6 polarisierte LEDs in zwei Gruppen, 20-mm-Linsen (6-fache Vergrößerung), 25-mm-Linsen (1,4-fache Vergrößerung), 40-mm-Tiefprägung-Messskala), Kappe, USB-zu-USB-C-Ladekabel, aufsteckbarer Abstandshalter.

Garantie

5 Jahre auf Teile und Reparatur. Die Seriennummer und Unternehmensinformationen sind auf der Unterseite des Geräts aufgeführt.

PRECAUCIÓN: Antes de utilizar DermLite, lea estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro. La legislación federal de los Estados Unidos sólo autoriza la venta de este equipo a médicos o bajo prescripción facultativa. DermLite está diseñado únicamente para exámenes externos. DermLite GL es un equipo con polarizada para examenaciones compatible con smartphones, con un aumento de 6 x y 1,4 x.

Instrucciones de uso

PRECAUCIÓN: No mire directamente a la intensa luz LED. Los pacientes deben cerrar los ojos durante los exámenes faciales. **IMPORTANTE:** Antes de su primer uso, cargue la batería interna de ion-litio durante un mínimo de 4 horas con el cable de carga USB que viene incluido. Consulte «Batería y carga» para más detalles.

Sostenga su DermLite GL de forma tal que las luces LED apunten a la piel. Coloque el dispositivo a una distancia de entre 25 mm y 50 mm de la piel y presione el botón de encendido (P) para activar un grupo de luces LED. Para encender el otro grupo de luces LED para la otra lente de aumento, simplemente presione nuevamente el botón de encendido (P). Mire a través de la lente a una distancia de entre 25 mm y 50 mm sobre su DermLite. Acerque o aleje el dispositivo de la piel para obtener el enfoque deseado. Para apagar su DermLite, mantenga presionado el botón de encendido (P) durante un segundo aproximadamente. El equipo se apagará automáticamente a los 3 minutos. Para ayudar a calcular el tamaño aproximado de una lesión en la piel, el equipo trae una regla de 40 mm (MM) grabada en su carcasa.

Tapa

Ponga la tapa (C) a su equipo para proteger las partes ópticas tras su uso. Durante su uso, puede sujetar la tapa al extremo posterior de su DermLite.

Uso con smartphone / cámara

DermLite GL puede utilizarse con varios teléfonos inteligentes utilizando los adaptadores DermLite (se venden por separado). Para obtener mejores resultados, antes de tomar fotografías utilizando el mayor aumento (6 x), conecte el Espaciador (S) a su equipo y asegúrese de que esté alineado con la ranura (N).

Batería y carga

PRECAUCIÓN: Su DermLite utiliza una batería especial de litio, que únicamente podrá adquirir de 3Gen o un distribuidor autorizado de 3Gen. Bajo ningunas circunstancias utilice

una batería distinta de la que ha sido específicamente diseñada para este equipo. Si lo hace, puede dañar el equipo. Este equipo está dotado con un indicador de carga (CI) de cuatro niveles. Cuando el equipo está encendido y completamente cargado, se encenderán las cuatro luces LED. Cuando quede menos de un 75 % de la batería, se encenderán tres luces LED. Si se agotó más de la mitad de la batería, se encenderán dos luces LED y se encenderá una única luz LED si queda menos del 25 % de la batería.

Para cargar su DermLite, conecte el cable que viene incluido al puerto de carga (CP) y a cualquier puerto USB. Cuando esté completamente cargado, el equipo funcionará continuamente durante 2 horas. Tras años de uso, es posible que desee reemplazar la batería, la cual podrá adquirir únicamente a través de 3Gen o un distribuidor autorizado de 3Gen.

Para cambiar la batería, contacte con 3Gen o su distribuidor local de 3Gen. Resolución de problemas Consulte en www.dermlite.com la información más actualizada sobre resolución de problemas. En caso de que su DermLite necesite reparación, visite www.dermlite.com/service o contacte con su distribuidor local de 3Gen.

Cuidado y mantenimiento

DermLite fue diseñado para un funcionamiento libre de problemas. Nunca intente abrir el equipo, bajo ninguna circunstancia.

Limpieza y esterilización

Puede limpiar el exterior de su DermLite, excepto las partes ópticas, con un paño con alcohol isopropílico (70 % vol.). La lente y los filtros polarizadores deben tratarse como equipos de fotografía de alta calidad, y deben limpiarse con instrumentos de limpieza de lentes estándar y protegerse de químicos nocivos. No utilice materiales abrasivos en ninguna parte del equipo ni sumerja el equipo en líquido. No esterilice con autoclave.

El kit DermLite GL incluye:

El examinador GL (6 luces LED polarizadas divididas en dos grupos, una lente de 20 mm con aumento de 6 x, una lente de 25 mm con un aumento de 1,4 x, una regla gravada de 40 mm), una tapa, un cable de carga USB a USB-C y un separador de cierre sencillo.

Garantía

5 años de garantía para piezas y mano de obra. Puedes encontrar el número de serie y la información de la compañía en el extremo posterior del equipo.

ATTENTION : lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser ce DermLite, et conservez-les dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure. La vente de ce dispositif est restreinte par les lois fédérales des États-Unis par ou sur ordre d'un médecin. Ce DermLite est conçu uniquement pour les examens externes.

DermLite GL est un dispositif d'examen à lumière polarisée et à grossissement 6x et 1,4x compatible avec les smartphones.

Mode d'emploi

ATTENTION : ne pas regarder la lumière LED directement. Les patients doivent avoir les yeux fermés pendant un examen du visage.

IMPORTANT : veuillez charger la batterie au lithium ion interne pendant au moins 4 heures en utilisant le câble USB fourni avant la première utilisation. Voir « Batterie & Charge » pour plus de renseignements.

Tenez votre DermLite GL de manière à diriger les lumières LED sur la peau. Placez le dispositif à 25-50 mm de la peau et appuyez sur le bouton Marche (P) pour activer un groupe de lumières LED. Pour activer les autres lumières LED des autres loupes, appuyez simplement à nouveau sur le bouton Marche (P). Placez votre œil à 25-50 mm de votre DermLite pour regarder à travers la lentille. Approchez ou reculez le dispositif de la peau pour obtenir l'image désirée.

Pour éteindre votre DermLite, maintenez le bouton Marche (P) enfoncé pendant environ 1 seconde. L'appareil s'éteint automatiquement après 3 minutes. Le dispositif possède une règle graduée de 40 mm (MM) gravée sur le boîtier afin de vous aider à mesurer la taille d'une lésion cutanée.

Capuchon

Pour protéger les zones optiques après utilisation, faites glisser le capuchon (C) sur l'appareil. Pendant l'utilisation, le capuchon peut être fixé à l'extrémité de votre DermLite.

Utilisation avec smartphone/appareil photo Votre DermLite GL peut être connecté à un smartphone en utilisant un adaptateur DermLite (vendu séparément). Pour de meilleurs résultats, fixez le Séparateur (S) sur l'appareil en vous assurant qu'il soit bien aligné avec l'encoche (N) avant de prendre des photos avec la loupe 6x.

Batterie & Charge

ATTENTION : votre DermLite utilise une batterie au lithium spéciale, qui ne peut être achetée qu'auprès de 3Gen ou d'un fournisseur 3Gen autorisé. N'utilisez jamais une batterie autre que celle conçue pour cet appareil.

Cela pourrait endommager l'appareil. Ce dispositif est équipé d'un Indicateur de Charge (IC) à quatre niveaux. Lorsque l'appareil est allumé et entièrement chargé, les quatre voyants LED s'allument. Lorsqu'il reste moins de 75 % de batterie, trois voyants LED sont allumés. S'il reste moins de la moitié de la batterie, deux voyants LED sont allumés, et un seul voyant LED indique que la capacité de la batterie est inférieure à 25 %.

Pour charger votre DermLite, connectez le câble de chargement fourni au port de chargement (CP) et dans un port USB disponible. Lorsqu'il est entièrement chargé, l'appareil permet une utilisation continue d'environ 2 heures. Après plusieurs années d'utilisation, vous devrez remplacer la batterie, qui est uniquement disponible auprès de 3Gen ou d'un fournisseur 3Gen autorisé. Pour changer la batterie, veuillez contacter 3Gen ou votre fournisseur 3Gen le plus proche.

Dépannage

Veuillez vous rendre sur www.dermlite.com pour les renseignements de dépannage les plus récents. Si votre DermLite doit être réparé, rendez-vous sur www.dermlite.com/service ou contactez votre fournisseur 3Gen le plus proche.

Entretien et maintenance

Votre DermLite est conçu pour une utilisation sans problème. N'essayez jamais d'ouvrir le dispositif, quelle que soit la raison.

Nettoyage et stérilisation

La partie extérieure de votre DermLite, à l'exception des parties optiques, peut être essuyée avec de l'alcool isopropylique (70 % vol.). Les lentilles et les filtres polarisant doivent être traités comme du matériel de photographie haute qualité et doivent être nettoyés avec des équipements de nettoyage appropriés et protégés des produits chimiques nocifs. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs sur l'appareil et ne pas plonger l'appareil dans un liquide. Ne pas réaliser de stérilisation par autoclave.

Le DermLite GL comprend : Dispositif d'examen GL (6 lumières LED polarisées en deux groupes, loupe 20 mm 6x, loupe 25 mm 1,4x, règle graduée gravée de 40 mm), capuchon, câble de chargement USB vers USB-C, séparateur à fixation instantanée.

Garantie

5 ans pour les pièces et la main-d'œuvre. Le numéro de série et les informations sur la société sont situés en-dessous du dispositif.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το δερματοσκόπιο DermLite, διαβάστε τις οδηγίες και φυλάξτε τες σε ασφαλές μέρος, για να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές όποτε χρειάζεται. Το ομοσπονδιακό δικαίο των Ηνωμένων Πολιτειών προβλέπει ότι μόνο ιατρός ή άτομο που ενεργεί κατ' εντολή ιατρού έχει δικαίωμα να διαθέσει την παρούσα συσκευή προς πώληση. Το δερματοσκόπιο DermLite είναι σχεδιασμένο μόνο για εξωτερική εξέταση.

Το δερματοσκόπιο DermLite GL είναι μια συμβατή με κινητά smartphone συσκευή εξέτασης που χρησιμοποιεί πολωμένο φως με μεγέθυνση 6x και 1,4x.

Οδηγίες χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κοιτάζετε απευθείας τη φωτεινή λυχνία LED. Οι ασθενείς πρέπει να κλείνουν τα μάτια τους κατά τη διάρκεια εξετάσεων του προσώπου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε την εσωτερική μπαταρία ιόντων λιθίου για τουλάχιστον 4 ώρες χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Μπαταρία και φόρτιση».

Κρατήστε το δερματοσκόπιο DermLite GL έτσι ώστε οι λυχνίες LED να είναι στραμμένες προς το δέρμα. Κρατήστε το δερματοσκόπιο σε απόσταση περίπου 25-50 mm από το δέρμα και πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας (P) για να ενεργοποιήσετε τη μία ομάδα λυχνιών LED. Για να ενεργοποιήσετε και τη δεύτερη ομάδα λυχνιών LED για τον άλλο φακό μεγέθυνσης, απλώς πιέστε ξανά το κουμπί τροφοδοσίας (P). Κοιτάξτε μέσα από τον φακό σε απόσταση 25-50 mm από το δερματοσκόπιο DermLite. Μετακινήστε το δερματοσκόπιο κοννότερα ή μακρύτερα από το δέρμα μέχρι να επιτύχετε την επιθυμητή εστίαση της εικόνας. Για να απενεργοποιήσετε το δερματοσκόπιο DermLite, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας (P) για περίπου ένα δευτερόλεπτο. Η μονάδα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 3 λεπτά. Για να εκμηδινήσετε το μέγεθος μιας δερματικής βλάβης, το δερματοσκόπιο διαθέτει στο περιβλήμα του χαραγμένη μια κλίμακα 40 mm (MM).

Καπάκι

Για να προστατεύσετε τα οπτικά μέρη του δερματοσκόπιου μετά τη χρήση, σύρετε το κάλυμμα (C) πάνω από τη συσκευή σας. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, το καπάκι μπορεί να προσαρμοστεί στο άλλο άκρο του δερματοσκόπιου DermLite.

Χρήση Smartphone/κάμερας

Το δερματοσκόπιο DermLite GL μπορεί να είναι συνδεδεμένο σε πολλά smartphone μέσω προσαρμογών DermLite (πωλούνται ξεχωριστά). Για καλύτερα αποτελέσματα, προτού τραβήξετε φωτογραφίες χρησιμοποιώντας την υψηλότερη μεγέθυνση (6x), προσαρμόστε τον αποστάτη (S) στη μονάδα αφού πρώτα βεβαιωθείτε ότι έχει ευθυγραμμιστεί με την εγκοπή (N).

Μπαταρία και φόρτιση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το DermLite χρησιμοποιεί ειδική μπαταρία λιθίου την οποία μπορείτε να προμηθευτείτε μόνο από τη 3Gen ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό της. Η χρήση άλλης μπαταρίας εκτός από αυτήν που έχει σχεδιαστεί για αυτή τη συσκευή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.

Αυτή η συσκευή φέρει ένδειξη φόρτισης τεσσάρων επιπέδων (C1). Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και πλήρως φορτισμένη, ανάβουν και οι τέσσερις λυχνίες LED. Όταν απομένει λιγότερο από το 75% της μπαταρίας, ανάβουν οι τρεις λυχνίες LED. Εάν η ισχύ της μπαταρίας πέσει στο μισό, ανάβουν οι δύο λυχνίες LED, ενώ μία μόνο λυχνία σημαίνει ότι απομένει λιγότερο από το 25% της μπαταρίας. Για να φορτίσετε το δερματοσκόπιο DermLite, συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο στη θύρα φόρτισης (CP) και σε οποιαδήποτε διαθέσιμη θύρα USB. Σε κατάσταση πλήρους φόρτισης, η συσκευή έχει περίπου 2 ώρες συνεχούς λειτουργίας. Μετά από χρόνια χρήση, συνιστάται να αντικαταστήσετε την μπαταρία η οποία διατίθεται μόνο από τη 3Gen ή από εξουσιοδοτημένο εμπορικό αντιπρόσωπό της. Για να αλλάξετε την μπαταρία, επικοινωνήστε με τη 3Gen ή με τον εμπορικό αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

Αντιμετώπιση προβλημάτων
Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.derm-lite.com. Εάν το δερματοσκόπιο DermLite απαιτεί συντήρηση, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.derm-lite.com/service ή επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο της 3Gen στην περιοχή σας.

Φροντίδα και συντήρηση

Το δερματοσκόπιο DermLite έχει σχεδιαστεί για απρόσκοπτη λειτουργία. Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε τη συσκευή για οποιονδήποτε λόγο.

Καθαρισμός και αποστείρωση

Το εξωτερικό του DermLite, εκτός από τα οπτικά μέρη, μπορεί να καθαριστεί με ισοπροπυλική αλκοόλη (70% vol). Ο φακός και τα πολωτικά φίλτρα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως φωτογραφικός εξοπλισμός υψηλής ποιότητας και να καθαρίζονται με τον ενδεδειγμένο εξοπλισμό καθαρισμού φακών και να προστατεύονται από επιβλαβείς χημικές ουσίες. Μη χρησιμοποιείτε λιπαντικά προϊόντα σε μέρη του εξοπλισμού και μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρό. Μην χρησιμοποιείτε κλιβάνους υγρής αποστείρωσης.

Κάθε σετ DermLite GL περιλαμβάνει: Εξαρτήματα του GL (6 πολωμένες λυχνίες LED σε δύο ομάδες, φακό 20 mm 6x, φακό 25 mm 1,4x, ανάγλυφη κλίμακα 40 mm), καπάκι, καλώδιο φόρτισης USB to USB-C, κουμπωτό αποστάτη.

Εγγύηση

Το προϊόν καλύπτεται από 5ετή εγγύηση ανταλλακτικών και εργασίας. Ο αριθμός σειράς και οι πληροφορίες της εταιρείας βρίσκονται στο κάτω μέρος της συσκευής.

ATTENZIONE: Prima di usare DermLite, leggere le presenti istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per consultazioni future. La Legge Federale degli Stati Uniti d'America consente la vendita di questo dispositivo solo a medici o dietro prescrizione. Il DermLite è progettato unicamente per l'esecuzione di esami esterni.

DermLite GL è una luce polarizzata compatibile con gli smartphone per l'esecuzione di esami, con ingrandimento 6x e 1,4x.

Istruzioni per l'uso

ATTENZIONE: Non guardare direttamente la luce del LED. I pazienti devono tenere gli occhi chiusi durante l'esame facciale. **IMPORTANTE:** Prima del primo utilizzo, caricare la batteria interna a ioni di litio per almeno 4 ore usando il cavo USB fornito. Si veda la sezione "Batteria e carica" per i dettagli.

Tenere il DermLite GL in modo che i LED siano diretti verso la pelle.

Posizionare il dispositivo a circa 25-50 mm dalla cute e premere il pulsante di accensione (P) per attivare il primo gruppo di LED. Per attivare il secondo gruppo di LED per l'altra lente di ingrandimento, basterà premere nuovamente il pulsante di accensione (P). Guardare attraverso la lente tenendo l'occhio a 25-50 mm da DermLite.

Avvicinare o allontanare il dispositivo dalla pelle per ottenere la messa a fuoco desiderata.

Per spegnere DermLite, premere e tenere premuto il pulsante di accensione (P) per circa un secondo; l'unità si spegne automaticamente dopo 3 minuti. Per aiutarvi a stabilire la dimensione approssimativa di una lesione cutanea, il dispositivo è dotato di una scala da 40 mm (MM) incisa nel supporto.

Coperchio

Per proteggere l'ottica dopo l'utilizzo, far scorrere il coperchio (C) sull'unità. Durante l'uso, il coperchio può essere agganciato all'altra estremità del DermLite.

Uso con smartphone/fotocamera

Il DermLite GL può essere accoppiato a molti modelli di smartphone grazie agli adattatori DermLite (venduti separatamente). Per ottenere i risultati migliori, prima di scattare immagini fotografiche usando l'ingrandimento più forte (6x), inserire il distanziatore (S) sull'unità, controllando che sia allineato con la tacca (N).

Batteria e carica

ATTENZIONE: DermLite utilizza una speciale batteria al litio che può essere acquistata solo da 3Gen o da un rivenditore autorizzato 3Gen.

Per nessun motivo utilizzare batterie diverse da quella progettata per questa unità. Il farlo può causare danni all'unità stessa.

Il dispositivo è dotato di un indicatore di carica (CI) a quattro livelli. Quando si accende l'unità e questa è completamente carica, si illuminano tutti e quattro i LED. Quando rimane meno del 75% della batteria, si illuminano tre LED. Se è stata utilizzata più di metà della carica della batteria, si illuminano due LED, mentre l'accensione di un solo LED indica che rimane meno del 25% di capacità della batteria.

Per ricaricare DermLite, collegare il cavo fornito alla porta di ricarica (CP) e a una qualsiasi porta USB disponibile. Quando è completamente carico, il dispositivo consente circa 2 ore di funzionamento continuo. Dopo anni di utilizzo, potrebbe essere necessario sostituire la batteria, disponibile esclusivamente presso 3Gen o presso i rivenditori autorizzati 3Gen.

Per sostituire la batteria, contattare 3Gen o il proprio rivenditore locale 3Gen.

Risoluzione dei problemi

Si invita a visitare il sito www.dermlite.com per reperire le informazioni più recenti sulla risoluzione dei problemi. Se il vostro DermLite necessita di assistenza, visitare www.dermlite.com/service o contattare il proprio rivenditore locale 3Gen.

Cura e manutenzione

DermLite è stato progettato per funzionare senza difficoltà. Non tentare mai di aprire il dispositivo, per nessun motivo.

Pulizia e sterilizzazione

La superficie esterna di DermLite, ad eccezione delle parti ottiche, può essere pulita con un panno morbido e alcol isopropilico (al 70%). La lente e i filtri di polarizzazione vanno trattati come le attrezzature fotografiche di alta qualità e vanno puliti con i sistemi di pulizia standard per le lenti e protetti da agenti chimici dannosi. Non usare materiali abrasivi su nessuna delle parti dell'apparecchiatura, né immergere il dispositivo nei liquidi. Non sterilizzare in autoclave.

Il set di DermLite comprende:

Unità GL (6 LED polarizzati in due gruppi, lente 20mm 6x, lente 25 mm 1,4x, scala di misurazione incisa da 40 mm), coperchio, cavo USB - USB-C, distanziatore a incastro.

Garanzia

5 anni per pezzi di ricambio e manodopera. Le informazioni sul numero di serie e sul fabbricante sono riportate sull'estremità del dispositivo.

LET OP: Voor u dit product gaat gebruiken, dient u eerst deze instructies te lezen. Bewaar ze op een veilige plaats om ze later nog eens door te kunnen lezen. De verkoop van dit apparaat is volgens de federale wetgeving van de Verenigde Staten slechts toegestaan door of op voorschrift van een arts. Deze DermLite is alleen ontworpen voor extern onderzoek.

Het onderzoeksapparaat DermLite GL is compatibel met een smartphone en voorzien van gepolariseerd licht en een vergroting van 1.4 en 6.

Aanwijzingen voor het gebruik

LET OP: Kijk niet rechtstreeks in het heldere led-licht. Patiënten dienen hun ogen te sluiten tijdens onderzoek van het gezicht. **BELANGRIJK:** Voor het eerste gebruik dient u de interne lithium-ion accu minimaal 4 uur op te laden met behulp van de bijgeleverde USB kabel. Zie "Accu & Opladen" voor details.

Houd uw DermLite GL zo dat de leds op de huid gericht zijn. Plaats het apparaat ongeveer 25-50 mm boven de huid en druk op de aan/uit knop (P) om een groep leds te activeren. Om de tweede groep leds te activeren voor de andere vergrotingslens, drukt u nogmaals op de aan/uit knop (P). Kijk door de lens met uw oog ongeveer 25-50mm boven uw DermLite. Beweeg het apparaat dichter naar of verder van de huid om de gewenste beeldscherpte te verkrijgen.

Om uw DermLite uit te zetten, drukt u de aan/uit knop (P) ongeveer een seconde lang in; het apparaat schakelt na 3 minuten automatisch uit. Om u te helpen de afmeting van een huidlaesie in te schatten, heeft het apparaat een verzonken 40mm schaalverdeling (MM) in de behuizing.

Dop

Om het optische gedeelte te beschermen, schuift u de dop (C) over het apparaat. Tijdens het gebruik kan de dop op de andere kant van uw DermLite worden geplaatst.

Gebruik via smartphone/camera

Uw DermLite GL kan gekoppeld worden aan verschillende smartphones via de DermLite adapters (deze worden apart verkocht). Voor de beste resultaten voor het maken van foto's met de hogere (6x) vergroting, klikt u de afstandhouder (S) eerst op het apparaat, zodat de uitlijning gelijk ligt met de inkeping (N).

Accu & Opladen

VOORZICHTIG: Uw DermLite gebruikt een speciale lithium batterij, die alleen verkrijgbaar is bij 3Gen of bij een erkende 3Gen dealer. Gebruik in geen

geval een andere accu dan de accu die ontworpen is voor dit apparaat. Dit kan leiden tot schade aan het apparaat.

Dit apparaat is uitgerust met een vier-standen oplaadindicator (CI). Als het apparaat is aangezet en volledig opgeladen is, gaan alle vier leds branden. Als de batterij minder dan 75% vol is, blijven er drie leds branden. Als de batterij meer dan half leeg is, blijven er twee leds branden en één enkele led geeft aan dat er minder dan 25% batterijcapaciteit over is.

Om uw DermLite op te laden, sluit u de meegeleverde kabel aan op de oplaadaansluiting (CP) en een beschikbare USB aansluiting. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, is het apparaat ongeveer 2 uur continu te gebruiken. Na jaren van gebruik wilt u de batterij misschien eens vervangen, en deze batterij is alleen verkrijgbaar bij 3Gen of bij een erkende 3Gen dealer. Om de batterij te vervangen neemt u contact op met 3Gen of uw plaatselijke 3Gen dealer.

Probleemoplossing

Kijk op www.dermlite.com voor de meest recente informatie over het oplossen van problemen. Als uw DermLite service behoeft, gaat u naar www.dermlite.com/service of neemt u contact op met uw plaatselijke 3Gen dealer.

Zorg en onderhoud

Uw product is ontworpen om probleemloos te werken. Maak het apparaat, om wat voor reden ook, nooit open.

Reinigen en steriliseren

De buitenkant van uw DermLite (de optische onderdelen uitgezonderd) kan gereinigd worden met isopropylalcohol (70% vol.). De lens en de polariserende filters dienen behandeld te worden als fotografie apparatuur van hoge kwaliteit en moeten worden gereinigd met standaard lensreinigingsmiddelen en beschermd worden tegen schadelijke chemicaliën. Gebruik geen schurende materialen op het apparaat en dompel het apparaat niet onder in vloeistof. Niet reinigen in een autoclaaf.

De DermLite GL set bestaat uit:

GL scope (6 gepolariseerde leds in twee groepen, 20mm 6x lens, 25mm 1,4x lens, 40mm verdiept aangebrachte schaalverdeling), dop, USB naar USB-C oplaadkabel, opklikbare afstandhouder.

Garantie

5 jaar op onderdelen en arbeid.

Serienummer en bedrijfsinformatie zijn te vinden op de onderkant van het apparaat.

ATENÇÃO: Antes de utilizar este DermLite, leia estas instruções e guarde-as em local seguro para consulta posterior. A legislação federal norte-americana limita a venda deste dispositivo por um médico ou mediante prescrição médica. Este DermLite foi concebido apenas para a realização de exames externos.

O DermLite GL é um dispositivo de exame por luz polarizada compatível com smartphone com uma ampliação de 6x e 1.4x.

Instruções de utilização

ATENÇÃO: Não olhar diretamente para a luz brilhante do LED. Os pacientes devem fechar os olhos durante os exames faciais. **IMPORTANTE:** Antes da primeira utilização, deverá carregar a bateria interna de íões de lítio durante pelo menos 4 horas usando o cabo de carregamento USB fornecido. Consulte "Bateria e Carregamento" para mais informações.

Segure no seu DermLite GL de modo a que os LEDs estejam virados para a pele. Posicione o dispositivo ~25-50 mm acima da pele e prima o botão P (Power) para ativar um grupo de LEDs. Para ativar o outro grupo de LEDs para a outra lente de amplificação, basta premir novamente o botão P (Power). Olhe através da lente com o olho 25 a 50 mm acima do seu DermLite. Aproxime ou afaste o dispositivo da pele para obter a focagem da imagem desejada. Para desligar o seu DermLite, prima e mantenha premido o botão P (Power) durante cerca de um segundo; a unidade desliga-se automaticamente passados 3 minutos. Para o ajudar a determinar o tamanho aproximado de uma lesão da pele, o dispositivo tem uma escala de 40 mm (MM) gravada no próprio aparelho.

Tampa

Para proteger as zonas óticas após a utilização, deslize a tampa (C) sobre a sua unidade. Durante a utilização, a tampa pode ser encaixada na outra extremidade do seu DermLite.

Utilização do Smartphone/Câmara

O seu DermLite GL pode ser encaixado em muitos smartphones usando adaptadores DermLite (vendidos separadamente). Para obter melhores resultados, antes de tirar fotografias usando a ampliação mais elevada (6x), engate o Separador (S) na sua unidade, certificando-se de que está alinhado com o entalhe (N).

Bateria e Carregamento

ATENÇÃO: O seu DermLite utiliza uma bateria de lítio especial, que apenas pode ser comprada à 3Gen ou num representante autorizado da 3Gen. Em nenhuma circunstância utilize outra

bateria que não seja a que foi concebida para esta unidade. Se o fizer poderá provocar danos na unidade.

Este dispositivo está equipado com um indicador de carga de quatro níveis (CI). Quando a unidade está ligada e com a carga completa, acendem-se todos os quatro LEDs. Quando resta menos de 75% da vida da bateria, estão iluminados três LEDs. Se mais de metade da bateria estiver consumida, estão acesos dois LEDs, enquanto um único LED indica que resta menos de 25% da capacidade da bateria. Para carregar o seu DermLite, ligue o cabo fornecido à Porta de Carregamento (CP) e a qualquer porta USB disponível. Quando totalmente carregado, o dispositivo poderá funcionar durante cerca de 2 horas seguidas. Ao fim de alguns anos, poderá querer substituir a bateria, que apenas está disponível na 3Gen ou em qualquer revendedor autorizado da 3Gen.

Para substituir a bateria, contacte a 3Gen ou o seu revendedor local da 3Gen.

Resolução de problemas

Aceda e consulte www.dermlite.com para ter acesso à mais recente informação de resolução de problemas. Se o seu DermLite necessitar de assistência, visite www.dermlite.com/service ou contacte o seu revendedor local da 3Gen.

Cuidados e Manutenção

O seu DermLite foi concebido para funcionar sem quaisquer problemas. Nunca tente abrir o dispositivo por qualquer razão.

Limpeza e Esterilização

O exterior do seu DermLite, com exceção das partes óticas, pode ser limpo com álcool isopropílico (70% vol.). As lentes e os filtros de polarização devem ser tratados como equipamento fotográfico de alta qualidade e devem ser limpos com equipamento normal de limpeza de lentes e protegidos contra produtos químicos nocivos. Não utilize material abrasivo em nenhuma parte do equipamento nem submerja o dispositivo em líquido. Não use uma autoclave.

O conjunto do DermLite GL inclui: Dermatoscópio GL (6 LEDs polarizados em dois grupos, lente de 20 mm 6x, lente de 25 mm 1.4x, escala de medição gravada de 40 mm), tampa, cabo de carregamento USB para USB-C, separador de pressão.

Garantia

5 anos para peças e mão-de-obra. No fundo do dispositivo encontram-se o número de série e informações sobre a empresa.

VAROITUS: Ennen kuin alat käyttää tätä DermLite-laitetta, lue läpi nämä ohjeet ja laita ne talteen turvalliseen paikkaan. Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tämän laitteen saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä. DermLite on suunniteltu vain ulkoista tutkimusta varten.

DermLite GL on älypuhelimien kanssa yhteensopiva polarisoitua valoa säteilevä tutkimuslaite 6x ja 1,4x suurennuksin.

Käyttöohjeet

HUOMIO: Älä katso suoraan kirkkaaseen LED-valoon. Potilaiden pitää sulkea silmänsä kasvojen tutkiminnan ajaksi.

TÄRKEÄÄ: Lataa ennen ensimmäistä käyttöä sisäistä litiumioniakkua vähintään 4 tunnin ajan käyttäen toimitettua USB- latausjohtoa. Katso tarkemmat ohjeet kohdasta "Akku ja lataus".

Pida DermLite GL -laitettasi niin, että LED- valot on kohdistettu ihoon. Aseta laite ~25 - 50 mm ihon yläpuolelle ja paina virtapainiketta (P) aktivoitaksesi yhden lediryhmän. Aktivoitaksesi toisen lediryhmän toista suurennuslinssiä varten, paina virtapainiketta (P) uudelleen. Tarkastele linssin läpi niin, että silmäsi on 25 - 50 mm DermLite-laitteen yläpuolella. Tarkenna kuva siirtämällä laitetta lähemmäs tai kauemmas ihosta.

Kytke DermLite pois päältä painamalla virtapainiketta (P) noin sekunnin ajan; laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä 3 minuutin kuluttua. Laitteen kotelossa on ihovaurion koon mittaamista varten 40 mm:n asteikko (MM)

Suojus

Suojaa laitteen optiikka työntämällä suojaus (C) sen päälle käytön jälkeen. Käytön ajaksi suojuksen voi kiinnittää DermLite-laitteen toiseen päähän.

Käyttö älypuhelimien/kameran kanssa DermLite GL -laitteen voi liittää useisiin älypuheliimiin käyttämällä DermLite- sovitimia (myydään erikseen). Kun aiot ottaa valokuvia suuremmalla (6x) suurennuksella, kiinnitä laitteeseen holkki (S) kohdistamalla sen loven (N) kanssa.

Akun lataus

HUOMIO: DermLite-tuotteesi käyttää erityistä litiumpolymeeriakkua, jonka saa vain valmistajalta (3Gen) tai valtuutetulta 3Gen-jälleenmyyjältä. Käyttää saa vain tähän laitteeseen tarkoitettua akkua. Muut akut voivat vahingoittaa laitetta.

Tämä laite on varustettu nelitasoisella latausilmäsimellä (CI). Kun laite on kytketty päälle ja akku on täysin ladattu, kaikki neljä lediä palavat. Kun

varausta on jäljellä alle 75 % akun kapasiteetista, kolme lediä palaa. Kun yli puolet kapasiteetista on käytetty, kaksi lediä palaa. Yhden ledin palaminen osoittaa, että jäljellä on alle 25 % akun kapasiteetista.

Lataa DermLite-laite liittämällä sen mukana tullut johto latausporttiin (CP) ja johonkin käytettävissä olevaan USB-porttiin. Kun akku on ladattu täyteen, laitetta voi käyttää jatkuvasti noin 2 tuntia. Vuosien käytön jälkeen akku pitää ehkä vaihtaa. Uusi akku pitää hankkia valmistajalta (3Gen) tai valtuutetulta 3Gen-jälleenmyyjältä. Vaihtaaksesi akun ota yhteyttä valmistajaan (3Gen) tai paikalliseen 3Gen-jälleenmyyjään.

Vianmääritys

Katso uusimmat vianetsintäohjeet verkkosivultamme (www.dermlite.com) . Jos DermLite vaatii huoltoa, etsi ohjeita sivuta www.dermlite.com/service tai ota yhteyttä paikalliseen 3Gen-jälleenmyyjään.

Huolto ja ylläpito

DermLite-tuotteesi on suunniteltu niin, että se toimii ongelmitta. Älä koskaan yritä avata laitetta mistään syystä.

PUHDISTUS JA HUOLTO


DermLite-laitteesi ulkopinnan voi optiikkaa lukuun ottamatta puhdistaa tai desinfioida Isopropyylialkoholilla (70 til.-%) pyyhkimällä. Linssiä ja polarisaatio-suodattimia tulee kohdella korkealaatuisina valokuvauslaitteina. Ne pitää puhdistaa tavanomaisilla linssien puhdistukseen tarkoitetuilla välineillä, ja niitä pitää suojella haitallisilta kemikaaleilta. Älä käytä hankaavia materiaaleja äläkä upota laitetta nesteeseen. Ei saa pestä autoklaavissa.


DermLite GL-välineet:


GL-dermatoskooppi (6 polarisoitua valoa säteilevää lediä kahdessa ryhmässä, 20 mm:n 6x-linssit, 25 mm:n 1,4x-linssit, 40 mm:n mitta-asteikko), suojaus, USB-USB-C - latausjohto, paikalliseen napsautettava väliholkki.


Takuu

5 vuotta osien ja kokoonpanon osalta. Sarjanumero ja valmistajan tiedot on merkitty laitteen pohjaan.

REF	EN	Model Number		EN	Manufacturer
	DA	Modellnummer		DA	Fabrikant
	DE	Modellnummer		DE	Hersteller
	ES	Número de modelo		ES	Fabricante
	FI	Mallinumero		FI	Valmistaja
	FR	Numéro de modèle		FR	Fabricant
	IT	Numero del modello		IT	Produttore
	NL	Modelnummer		NL	Fabrikant
	PT	Número do Modelo		PT	Fabricante
	SE	Modellnummer		SE	Tillverkare

SN	EN	Serial Number		EN	EC Representative (EU Only)
	DA	Serienummer		DA	EF-repræsentant (kun for EU)
	DE	Serienummer		DE	EU-Vertreter (EU-weit)
	ES	Número de serie		ES	Representante EC (solo UE)
	FI	Sarjanumero		FI	EU-edustaja (vain EU:ssa)
	FR	Numéro de série		FR	Représentant CE (seulement pour l'Union)
	IT	Numero seriale		IT	Rappresentante CE (solo UE)
	NL	Serienummer		NL	EC Vertegenwoordiging (Alleen voor EU)
	PT	Número de Série		PT	Representante CE (apenas na UE)
	SE	Serienummer		SE	EC-representant (Endast EU)

	EN	Attention, consult accompanying document
	DA	Opmærksomhed, konsultér medfølgende dokument
	DE	Achtung, siehe Bedienungsanleitung
	ES	Atención, consulte el documento adjunto
	FI	Huomio: Tutustu mukana tulevaan kirjalliseen aineistoon.
	FR	Attention, veuillez bien consulter le document d'accompagnement
	IT	Attenzione, consultare la documentazione allegata
	NL	Opgelet, raadpleeg bijbehorend document
	PT	Atenção, consultar o documento anexo
	SE	OBS! konsultera medföljande dokument

	EN	Do not dispose as unsorted municipal waste
	DK	Må ikke smides ud som usorteret husholdningsaffald
	DE	Nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgen
	ES	No deseches este producto como residuos municipales sin clasificar
	FI	Ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana
	FR	Ne pas jeter en tant que déchet municipal non trié
	IT	Non smaltire insieme ai rifiuti urbani non differenziati
	NL	Niet afvoeren als ongesorteerd stedelijk afval
	PT	Não descartar como resíduos municipais não seleccionados.
	SE	Får inte slängas i osorterade hushållsopor!



M. Devices Group, Healthcare Education Centre,
The Church, Portland Street, Southport, PR8 1HU, UK.
Tel: +44 1704 544 944 | Fax: +44 1704 544 050

3Gen[®]



DermLite and 3Gen are registered trademarks of
3Gen, Inc. | 31521 Rancho Viejo Road | Suite 104
San Juan Capistrano, CA 92675 | U.S.A.
Tel. +1-949-481-6384 | Fax +1-949-240-7492
E-Mail: info@3geninc.com | www.dermLite.com
©2018 by 3Gen, Inc. | All rights reserved. | REF A DLGL-1701
Patents/Trademarks: www.dermLite.com/patents

